DB04/2503

MAILED 10 AUG 2004

WIPO

PCT

Mod. C.E. - 1-4-7

PCT / IB 04 / 0 2 5 0 3

23 JUL 2004

Ministero delle Attività Produttive

Direzione Generale per lo Sviluppo Produttivo e la Competitività Úfficio Italiano Brevetti e Marchi

Ufficio G2

Autenticazione di copia di documenti relativi alla domanda di brevetto per: Invenzione Industriale

N. BO2003 A 000475



Si dichiara che l'unita copia è conforme ai documenti originali depositati con la domanda di brevetto sopraspecificata, i cui dati risultano dall'accluso processo verbale di deposito.

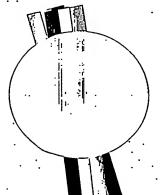
Inoltre Prospetto A (pag. 1) disegni definitivi (pagg. 3) depositati alla Camera di Commercio di Bologni n. BOR0194 il 30/09/2003.

PRIORITY DOCUMENT

SUBMITTED OR TRANSMITTED IN COMPLIANCE WITH RULE 17.1(a) OR (b)

Roma, lì

N 2 MAG. 2004



IL FUNZIONARIO

Giampietro Carlotto
Corrollo de la Corrollo

BEST AVAILABLE COP

HSTERO DELL'INDUSTRIA DEL COMMERCIO E DELL'ARTIGIANATO

MODULO A

RICHIEDENTE (I)

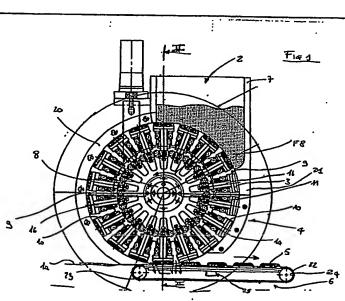
ICIO ITALIANO BREVETTI E MARCHI - ROMA ANDA DI BREVETTO PER INVENZIONE INDUSTRIALE, DEPOSITO RISERVE, ANTICIPATA ACCESSIBILITA' AL PUBBLICO



1)	Denominazione	CONTI	ROBERTO		,					1 2 15		PF
2)	Residenza Denominazione	IMOLA (E						codice Ch	NTRRT4	7H15E28	3F	
-,	Residenza							codice				
RAP	PRESENTANTE I	DEL RICHIE	DENTE PRES	SO L'U.I.B.M.		·						· · ·
cog	nome nome	na. Lucian	o I ANZONI				cod	fiscale 00	9504004	E4		
den via	nominazione studio	o di apparten	enza BUGN	ION S.p.A.				iliscale _UU	030400	31	<u> </u>	
					n. <u>18</u>	città BO	LOGNA		Сар	40126	(btov)	ВО
via	MICILIO ELETTIVO) destinata:	rlo		n.	città						
тс	DLO		classa	proposta (sez/cl/scl)					Сар		_ (prov)	
PO	SITIVO PER I L	. DOSAGG	IO E LA FOR	MATURA DI CIALI	DE PER PRO	gruppo/sottog DOTTI DA INF	TUSIONE	′				
JCII	PATA ACCESSIBI	II ITA' AL DI	IRRI ICO. CIT	LVOT								
					SE ISTANZA	A: DATA /		N. PRO	TOCOLL	°	•	
1)	CONTI ROB		Cognome	o nome	3)	1		cognome r	ome			
2)					4)							
'RIC	ORITA' Nazione organiza		Tipo	di priorità	numero	di domanda	data di depo	sito allegat	b SC	OGLIMEN	TO RISE	VF I
	Olganiza	L8210118			•			S/R	Data		N° Protoc	
_												
_							$\bigcup \bigcup \bigcup \bigcup \bigcup$					
:EN	TRO ABILITATO	DI RACCOL	TA COLTURE	DI MICRORGANISM	II, denominazio		3x200-x0					
-	NOTATIONION			w	/		///					
AN	NOTAZIONI SPEC	JIALI				S						
_						空						
_						10.33	Euro					
	ENTAZIONE ALLE	EGATA		•		र्गिवंद	अवन्ति है	901	OCI WEL	ITO RISER	<u> </u>	
	es.	n. pag [17) Riassu	nto con disegno princi	nale descrizion	e a rhyandiaaria		Data	OGLIME		tocollo	
	PROV X		giidao)	atorio 1 esemplare) o (obbligatorio se citat			44	''				
								'	_′			
	RIS X			d'incarico, procura o ri	iterimento procu	ra generale			'			
	□ RIS □			azione inventore					_,			
9	RIS			enti di priorità con trad		10		Co	nfronta si	ngole priori	tà	_ [
9	RIS			zazione o atto di cessi				''	′			
)			nomina	itivo completo del richi	ledente							-
\tte	stati di versament	o, totale €	CENTOTT	ANTOTTO/51							obbligat	orio
411	ATO IL 01/08/	2003	FIRMA D	EL (I) RICHIEDENTE	(I) per proc	cura firma ii M	andatario Ing. I	uniona I a				
	JA (SI/NO) No				to por proc	ara maria ii wi	andatano ing. t	uciano La	izoni			
		DICHIEDE (20014 41									
	SENTE ATTO SI	MONIEDE (JOPIA AUTEN	IICA (SUNO) SII								
RA	DI COMMERCIO	INDUSTRI	A ARTIGIANAT	O AGRICOLTURA D	BOLOGNA				codice	37		
	E DI DEPOSITO N				2003A	00047	5		Reg. A	.		
	Duemilatre		0	giorno	UNO	del n	nese di A	\overline{GO} S	STO	7		•
poi	dente (i) sopraindi ntato.	icato (i) ha (l	nanno) present	ato a me sottoscritto la	a presente doma	anda, corredata	^^	aggiuntivi pe	r la conc	essione del	brevetto	
TA	ZIONI VARIE DEL	LL'UFFICIAI	LE ROGANTE:	NESSUNA			•					
<u>.</u>												
_	DEDOOR			· - 								_
	L DEPOSITANTE	Ż		Timbro dell'uffic	io		L'UFF	ICIA E RO	SANTE		. '	

•
OSPETTO A
SEUNTO INVENZIONE CON DISEGNO PRINCIPALE SERO DOMANDA BO2003A 0 0 0 4 7 5 DATA DI DEPOSITO DATA DI RILASCIO DEI RILASCIO
Residenza IMOLA (BO)
POSITIVO PER IL DOSAGGIO E LA FORMATURA DI CIALDE PER PRODOTTI DA INFUSIONE. 10 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
Un dispositivo per il dosaggio e la formatura di cialde (1) contenenti prodotti da infusione e comprendenti un materiale filtrante contenente una dose di prodotto da infusione; il dispositivo comprende: una stazione (2) di alimentazione del prodotto all'interno di almeno una impronta
(3) di formatura e definizione di una singola dose di prodotto ricavata su mezzi (4) per la definizione di una relativa formella (5) compattata di prodotto da infusione e di scarico della stessa formella (5) compattata dall'impronta (3) sul materiale filtrante a definire la cialda (1). FIG. 1]

EGNO



CAPTERA DI COME

G. Miciella LANZONI 80 - Deptin 217 BM



DESCRIZIONE

annessa a domanda di brevetto per INVENZIONE INDUSTRIALE dal titolo:

DISPOSITIVO PER IL DOSAGGIO E LA FORMATURA DI CIALDE PER PRODOTTI DA INFUSIONE.

a nome: CONTI ROBERTO, di cittadinanza italiana, residente a Imola (BO), Via Condotto 13/A.

Inventore Designato: Sig. Roberto CONTI.

Il Mandatario: Ing. Luciano LANZONI c/o BUGNION S.p.A., Via Goito, 18

10 - 40126 - Bologna 0 1 AGO. 2003 Depositata il BO2003A 0 0 0 4 7 5

Il presente trovato concerne un dispositivo per il dosaggio e la formatura di cialde contenenti prodotti da infusione.

- Attualmente, sul mercato dei prodotti da infusione, quali appunto caffè, orzo, tè, camomilla, si è notevolmente incrementato l'utilizzo, anche su macchine di tipo casalingo o da ufficio (cioè per utilizzi medio piccoli), di cialde mono uso per la realizzazione del cosiddetto "caffè lungo o americano".
- Non vengono prese in considerazione in questa trattazione le altre forme di sacchetti filtro utilizzate normalmente per la preparazione del caffè americano e che sono costituite da un sacchetto definente una "maxi dose" alloggiabile all'interno di un relativo contenitore a tramoggia posto sulla sommità di una macchina erogatrice di acqua calda e che provvede alla formazione della miscela caffè per il tramite di semplice

5

10

15

20

25



gravità, miscela che viene poi raccolta all'interno di un apposita tazza sottostante.

Al contrario della soluzione precedente - di universale utilizzo e notorietà - le cialde utilizzabili per infusione mono uso sono usualmente costituite da due porzioni di carta - filtro sovrapposte e saldate fra loro che racchiudono, centralmente, la dese di prodotto in una conformazione circolare.

Nel caso specifico delle cialde per caffè americano, il prodotto non viene (e non deve essere) eccessivamente compresso: la cialda si presenta quindi floscia.

Il profilo della cialda risulta inoltre, per scelta tecnica delle macchine confezionatrici, di tipo asimmetrico, ovvero con una superficie piana (definita da una delle porzioni di carta - filtro) ed una superficie a culla contenente la dose di prodotto da infusione (definita dall'altra porzione di carta - filtro).

Una delle note metodologie, e relativa apparecchiatura, per realizzare questo tipo di cialda è descritta nel brevetto EP - 432.126 in cui si esegue una successione di fasi comprendenti:

- una alimentazione di una prima striscia continua di carta filtro verso una stazione di increspatura o corrugamento della stessa carta, tramite appositi mezzi;
- una formatura, sulla striscia, di una successione di impronte circolari tramite avanzamento della stessa striscia lungo la superficie di un tamburo formatore provvisto di aperture circolari, di mezzi di aspirazione e di un nastro, perifericamente a contatto, ed in fase, con il tamburo per

5

10

20

25



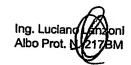
un certo tratto in modo da permettere la definizione dell'impronta per imbutitura sulla striscia grazie all'avvicinamento del nastro sulla stessa; il nastro viene attirato verso il tamburo dai mezzi di aspirazione con conseguente deposizione - schiacciamento della striscia all'interno delle citate aperture circolari;

- realizzata sulla striscia tramite una apposita stazione di dosatura, posta a valle del citato nastro di imbutitura rispetto al senso di rotazione del tamburo, e costituita da un secondo tamburo in rotazione in fase con il tamburo formatore;
- una unione della prima striscia, provvista delle impronte riempite con la dose, con una seconda striscia di chiusura, alimentata in corrispondenza di una relativa stazione di saldatura posta a valle della stazione di dosatura, sempre rispetto al senso di rotazione del tamburo;
- un taglio delle cialde così ottenute con successiva evacuazione delle stesse singole cialde verso ulteriori stazioni di confezionamento.
 - La strutturazione del gruppo dosatore formatore dell'apparecchiatura ha denotato, però, alcuni inconvenienti dati da:
 - necessità di una pre lavorazione della striscia della carta filtro per permettere una corretta imbutitura della stessa striscia, con relativa stazione aggiuntiva sull'apparecchiatura; tale operazione si rende necessaria soprattutto se sulla striscia di carta filtro vengono generate almeno due file parallele di impronte, o comunque per file multiple; e
 - possibile difficoltà di controllare in modo preciso il volume di dosaggio del prodotto all'interno dell'impronta generata per effetto delle due

5

10

15



superfici cilindriche in movimento dei tamburi (dosaggio e formatura); ciò potrebbe determinare una certa dispersione di prodotto durante la caduta per gravità del prodotto all'interno dell'impronta.



Scopo del presente trovato è pertanto quello di ovviare a questi inconvenienti attraverso la realizzazione un dispositivo per il dosaggio e la formatura di formelle per cialde contenenti prodotti da infusione strutturato in modo da semplice e con possibilità di realizzazione di una formella di prodotto da infusione in modo pratico, veloce, sicuro nel dosaggio del prodotto, con deposito della stessa formella su una striscia filtrante e con velocità operative elevate.

In accordo con l'invenzione, tale scopo viene raggiunto da un dispositivo per il dosaggio e la formatura di cialde contenenti prodotti da infusione e comprendenti un materiale filtrante contenente una dose di prodotto da infusione; il dispositivo comprende: una stazione di alimentazione del prodotto all'interno di almeno una impronta di formatura e definizione di una singola dose di prodotto ricavata su mezzi per la definizione di una relativa formella compattata di prodotto da infusione e di scarico della stessa formella compattata dall'impronta sul materiale filtrante a definire la cialda.

Le caratteristiche tecniche del trovato, secondo i suddetti scopi, sono chiaramente riscontrabili dal contenuto delle rivendicazioni sotto riportate, ed i vantaggi dello stesso risulteranno maggiormente evidenti nella descrizione dettagliata che segue, fatta con riferimento ai disegni allegati, che ne rappresentano una forma di realizzazione puramente esemplificativa e non limitativa, in cui:

15

20

25



- la figura 1 illustra un dispositivo per il dosaggio e la formatura di formelle per cialde contenenti prodotti da infusione, conformemente al presente trovato, in una vista laterale con alcune parti asportate ed altre in sezione per meglio evidenziare alcuni particolari;
- 5 la figura 2 illustra una sezione II II riferita alla figura 1;
 - la figura 3 illustra uno schema di movimento di mezzi formatori di cui alla figura 1 ed in una vista laterale;
 - la figura 4 illustra una cialda mono uso per prodotti da infusione realizzabile con il dispositivo di cui alle figure precedenti in una vista laterale schematica.

Conformemente ai disegni allegati, e con particolare riferimento alle figure 1 e 4, il dispositivo in oggetto può essere utilizzato per la realizzazione di cialde 1 in materiale filtrante, usualmente mono dose, contenenti prodotti da infusione quale, ad esempio ma non limitatamente, miscela di caffè americano macinato, orzo, ecc.

Nella soluzione in oggetto viene descritta solo la stazione di alimentazione del prodotto da infusione e di formatura di una formella 5 del prodotto indipendentemente da quelle che possono essere le stazioni di una generica apparecchiatura realizzante tutta la cialda e che possono essere posizionate sia prima, sia dopo il dispositivo in oggetto. La cialda 1 illustrata in figura 4 è un tipo di cialda presa a semplice titolo di esempio realizzativo, senza che il trovato perda di originalità: tale cialda 1, infatti, si compone di una dose del prodotto racchiuso tra due spezzoni 1a e 1b di materiale filtrante tra loro contraffacciati ed uniti perimetralmente.

5

15

20

25



Il dispositivo in oggetto, vedi figure da 1 a 3, si compone, essenzialmente, di una stazione 2 di alimentazione del citato prodotto all'interno di almeno una impronta 3 di formatura e definizione di una singola dose di prodotto ricavata su mezzi 4 per la definizione di una relativa formella 5 compattata di prodotto da infusione, e di scarico della stessa formella 5 compattata dall'impronta 3 sul citato materiale filtrante a definire la cialda 1.

Questa impronta 3 effettua tali operazioni tramite un percorso circolare P effettuato dai citati mezzi 4.

La citata stazione 2 di dosaggio comprende una tramoggia 7 fissa disposta contraffacciata ad un tamburo 8 rotante (vedi freccia F8), definente una parte dei citati mezzi 4 di formatura.

La tramoggia 7, presenta una porzione di scarico del prodotto a sviluppo arcuato a ricopiare perifericamente la superficie di passaggio del tamburo 8 in modo da permettere il dosaggio del prodotto in una predeterminata zona.

Osservando le figure 1 e 2 si può notare come il citato primo tamburo 8 rotante sia provvisto di una pluralità di pistoni 9 radialmente disposti sulla superficie del primo tamburo 8, i quali pistoni 9 sono provvisti di una testa 10 cava, definente la citata impronta 3, per l'accoglimento di una detta dose di prodotto alimentata dalla tramoggia 7.

Come vedremo nel dettaglio in seguito, ognuno di questi pistoni 9 può effettuare una serie di movimenti sincronizzati in senso radiale, grazie a mezzi 11 di traslazione, abbinati ad una continua rotazione attorno al proprio asse, grazie a mezzi 17 di rotazione, in modo da permettere le

15

20

25



corrette fasi sopra descritte di formatura della formella 5 e per mantenere la stessa formella 5 compatta e priva di adesione alle pareti della testa 10 cava definente l'impronta 3.

Infatti, tra ogni pistone 9 ed il tamburo 8 sono disposti i citati mezzi 11 di traslazione radiale agenti sui medesimi pistoni 9 per permettere la citata pluralità di movimenti sincronizzati degli stessi pistoni 9, infunzione della loro posizione angolare lungo un percorso circolare indicato con P, in modo da definire, rispettivamente:

- un accoglimento di detto prodotto;
- una formatura con compattamento per compressione della formella 5 di prodotto; ed
 - un distacco con scarico della stessa formella 5 sul materiale filtrante. Più in dettaglio, questi mezzi per la traslazione radiale comprendono dei mezzi 11 a camma costituiti da almeno un profilo 12 a camma di guida associato stabilmente all'interno del tamburo 8 ed impegnato da un rullo 13 seguicamma per ogni pistone 9 presente.

Ogni rullo 13 seguicamma è rigidamente vincolato alla prima estremità di una relativa biella 14 su cui risulta associato, all'altra estremità, un perno 15 di comando girevolmente vincolato all'estremità interna del cilindro 16 del pistone 9 in modo da permettere la citata traslazione radiale, nei due sensi, del pistone 9 in funzione della posizione angolare dello stesso pistone 9 lungo il percorso P circolare.

In sostanza, il perno 15 di comando è girevolmente a contatto, tramite l'utilizzo di un accoppiamento con mezzi a cuscinetto 16c, alla base del cilindro 16 per comandare la traslazione in avanti od indietro (vedi

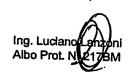
5

10

15

20

25



frecce F9) del pistone 9 su comando del rullo 13 seguicamma.

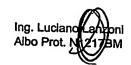
I movimenti dei pistoni 9 sono visibili nello schema di figura 3 in cui, partendo da una posizione di partenza di un pistone 9 disposto in un ipotetico punto zero P0, esegue le seguenti traslazioni lungo archi di cerchio:

- in un primo tratto P4 il pistone 9 viene portato radialmente verso l'interno del tamburo 8 per posizionarsi in una configurazione di dosaggio del prodotto, ovvero in modo che la testa 10 sia allontanata dal tratto arcuato della tramoggia 7 fino ad un punto P4A corrispondente al punto morto inferiore per ogni pistone 9;
- nel percorso indicato con P1 (di ampiezza α) di dosaggio il pistone 9, inizialmente lontano dal tratto arcuato della tramoggia 7 per poter accogliere la massima quantità di prodotto all'interno della testa 10, comincia un leggero avanzamento radiale verso l'esterno del tamburo 8 fino ad incontrare, in un punto finale P3 della tramoggia 7, una parete 7a di rasamento del prodotto accolto nell'impronta 3;
- durante l'avanzamento nel percorso indicato con P2 (di ampiezza β) e dedicato alla di compattazione della formella 2, il pistone 9 continua un avanzamento radiale verso l'esterno del tamburo 8 contro una parete 20 di riscontro fino ad un punto morto superiore corrispondente al punto P2M mantenuto fino ad un tratto di percorso P5:
- poco prima del ritorno nel sopra citato punto zero P0 di rilascio della formella 2 generata, infatti, il pistone 9 comincia a risalire per il citato arco P5 in modo da facilitare il distacco della formella 5 dall'impronta 3. Per effettuare questi movimenti in modo preciso il profilo 12 a camma

5

10

15



può essere, preferibilmente, suddiviso in due settori 12a, 12b arcuati di cui un settore 12a inferiore, fisso, ed un settore 12b superiore, regolabile e corrispondente alla parte di percorso P dei pistoni 9 comprendente almeno il citato percorso P1 di dosaggio: ciò la fine di poter calibrare le posizioni tra impronta 3 - tramoggia 7 per controllare il volume di prodotto accolto nell'impronta 3.

Più precisamente, il semi arco definente il settore 12b può essere regolato, nei due sensi, secondo la freccia F12b al fine di aumentare o diminuire la distanza tra testa 10 del pistone 9 ed il punto P3 di rasatura corrispondente al volume di prodotto all'interno della testa 10 senza incidere invece sui punti di estremità del semi arco 12b.

Sempre sul tamburo 8 sono presenti i sopra citati mezzi 17 di rotazione agenti su ogni pistone 9 al fine di permettere una rotazione continua di ogni pistone 9 attorno al proprio asse (vedi freccia F17 di figura 3).

Questi mezzi 17 di rotazione possono comprendere un ingranaggio 18 anulare fisso e disposto all'interno del tamburo 8 e su cui risultano ingranate corrispondenti ruote dentate 19 calettate sul relativo cilindro 16 di ogni pistone 9 in modo da permetterne una rotazione continua dei pistoni 9 per tutto il citato percorso P circolare.

Questa rotazione ha il compito di determinare un compattamento della formella 5 con bassa adesione superficiale tra prodotto e la superficie della testa 10 del pistone 9, ovvero all'interno dell'impronta 3: ciò al fine di ottenere un distacco completo della stessa formella 5 in corrispondenza del deposito della medesima formella 5 sul materiale filtrante.

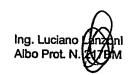
25 Come accennato precedentemente, in corrispondenza della superficie

. 5

10

15

20



esterna del primo tamburo 24 sono disposte pareti 20 e 21 a profilo arcuato atte a permettere un riscontro sulle impronte 3 dei pistoni 9 in una parte del percorso circolare P ed in modo da cooperare con i pistoni 9 almeno in corrispondenza della definizione e compressione della formella 5.

Secondo quanto illustrato nella figura 1, al disotto del tamburo 8 può essere disposta una stazione 6 di movimentazione di materiale filtrante 1a atto a ricevere la formella 5 in arrivo dal tamburo 8.

Questa stazione 6 di movimentazione può comprendere un nastro 22, chiuso ad anello su una coppia di pulegge 23 e 24 motorizzate.

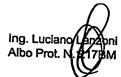
La superficie del nastro 22 può essere, preferibilmente, forata o di tipo poroso per permettere a dei mezzi 25 per la generazione di una depressione di agire in corrispondenza del ramo operativo del nastro 22: questo ramo alimenta la citata striscia 1a di materiale filtrante, e sullo stesso ramo cui viene depositata la formella 5 di prodotto che, grazie all'effetto aspirante sottostante, rimane correttamente posizionata sulla stessa striscia 1a di materiale filtrante (i mezzi 25 sono illustrati in modo schematico, in quanto di tipo noto).

In questa descrizione si fa riferimento ad un deposito della formella 5 su una striscia 1a continua di materiale filtrante a semplice titolo di esempio, ipotizzando che, a valle del dispositivo in oggetto vi siano ulteriori stazioni di realizzazione della cialda 1 nella configurazione finale illustrata nella figura 4: cioè con due spezzoni 1a e 1b racchiudenti la formella 5 ed associati tra loro.

Il dispositivo così strutturato permette, quindi, la definizione di una formella

5

10



mono dose atta a realizzare una cialda di prodotto da infusione in modo estremamente rapido, preciso nel dosaggio del prodotto medesimo e nella formatura della formella.

La particolare struttura di questo gruppo dosatore - formatore permette di raggiungere velocità produttive elevate anche utilizzano file singole di materiale filtrante in avanzamento, semplificando e rendendo maggiormente elastica la progettazione della restante apparecchiatura.

Questo dispositivo permette di generare una formella estremamente compatta e precisa nel dosaggio grazie alla particolare movimentazione contemporanea in traslazione ed in rotazione dei pistoni di formatura: la traslazione controlla i passaggi di dosatura, formazione e scarico della formella in percorsi estremamente ridotti, mentre la rotazione permette di compattare velocemente ed in un percorso ridotto la formella senza farla aderire alla superfici dell'impronta.

Il trovato così concepito è suscettibile di evidente applicazione industriale; può essere altresì oggetto di numerose modifiche e varianti tutte rientranti nell'ambito del concetto inventivo; tutti i dettagli possono essere sostituiti, inoltre, da elementi tecnicamente equivalenti.



5

10



<u>RIVENDICAZIONI</u>

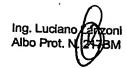
- 1. Dispositivo per il dosaggio e la formatura di cialde (1) contenenti prodotti da infusione; cialde (1) del tipo comprendente un materiale filtrante contenente una dose di detto prodotto da infusione, caratterizzato dal fatto di comprendere almeno:
- una stazione (2) di alimentazione di detto prodotto all'interno di almeno una impronta (3) di formatura e definizione di una singola dose di prodotto ricavata su mezzi (4) per la definizione di una relativa formella (5) compattata di detto prodotto da infusione e di scarico della stessa formella (5) compattata da detta impronta (3) su detto materiale filtrante a definire detta cialda (1).
- 2. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detta impronta (3) viene mossa da detti mezzi (4) secondo un percorso (P) circolare.
- 3. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che al disotto di detti mezzi (4) di formatura di detta formella (5) è disposta una stazione (6) di supporto e movimentazione di detto materiale filtrante.
- Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto
 che detta stazione (2) di alimentazione di detto prodotto comprende una tramoggia (7) fissa disposta contraffacciata ad un primo tamburo (8) rotante, definente una parte di detti mezzi (4) di formatura; detta tramoggia (7) presentando una porzione di scarico di detto prodotto a sviluppo arcuato a ricopiare perifericamente una superficie di passaggio di detto primo tamburo (8) in modo da permettere l'alimentazione del

10

15

20

25



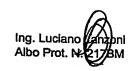
prodotto in una predeterminata zona.

- 5. Dispositivo secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (4) per la definizione di una detta formella (5) comprendono un tamburo (8) rotante provvisto di una pluralità di pistoni (9) radialmente disposti sulla superficie di detto tamburo (8) e provvisti di una testa (10) cava, definente detta impronta (3), per l'accoglimento di una detta dose di prodotto alimentata da detta stazione (2) di alimentazione; tra ogni detto pistone (9) e detto tamburo (8) essendo disposti dei mezzi (11) di traslazione radiale agenti su detti pistoni (9), ed atti a permettere una pluralità di movimenti sincronizzati degli stessi pistoni (9), in funzione della loro posizione angolare lungo un percorso (P) circolare, in modo da definire, rispettivamente, un accoglimento di detto prodotto, una formatura con compressione di detta formella (5) di prodotto ed un distacco con scarico della stessa formella (5) su detto materiale filtrante.
 - 6. Dispositivo secondo la rivendicazione 5, caratterizzato dal fatto che detti mezzi per la traslazione radiale comprendono dei mezzi (11) a camma costituiti da almeno un profilo (12) a camma di guida associato stabilmente all'interno di detto tamburo (8) ed impegnato da un rullo (13) seguicamma per ogni detto pistone (9); ogni detto rullo (13) seguicamma essendo vincolato all'estremità di una relativa biella (14) su cui risulta associato, all'altra estremità, un perno (15) di comando girevolmente vincolato all'estremità interna del cilindro (16) di detto pistone (9) in modo da permettere detta traslazione radiale, nei due sensi, del detto pistone (9) in funzione di detta posizione angolare dello stesso pistone

10

15

20

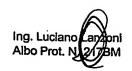


- (9) lungo detto percorso (P) circolare.
- 7. Dispositivo secondo le rivendicazioni 5 e 6, caratterizzato dal fatto che detti mezzi (11) a camma determinano un posizionamento di ogni singolo detto pistone (9) secondo movimenti riferiti ad una relativa posizione o tratto angolare di detto percorso (P) circolare e corrispondenti a:
- un primo tratto arcuato (P4) in cui detto pistone (9) risulta radialmente arretrato verso detto tamburo (8) in modo da posizionarsi in una configurazione di dosaggio di detto prodotto fino ad punto (P4A) corrispondente ad un punto morto inferiore per ogni detto pistone (9); un secondo tratto arcuato (P1) di dosaggio in cui detto pistone (9),
- inizialmente in detto punto morto inferiore (P4A), in modo da poter accogliere la massima quantità di prodotto all'interno di detta testa (10), ed in avanzamento radiale verso l'esterno di detto tamburo (8) fino ad incontrare, in un punto finale (P3) di detta stazione di alimentazione (2), una parete (7a) di rasamento di detto prodotto accolto in detta impronta (3);
- un terzo tratto arcuato (P2) di compattazione di detta formella (5) in cui detto pistone (9) risulta in avanzamento radiale verso l'esterno di detto tamburo (8) e contro una parete (20) di riscontro fino in corrispondenza di un punto morto superiore (P2M) mantenuto fino ad
- un quarto tratto arcuato (P5) di risalita di detto pistone (9) in modo da facilitare il distacco di detta formella (5) da detta impronta (3) poco prima di arrivare in un punto (P0) di rilascio di detta formella (5).
- 25 8. Dispositivo secondo la rivendicazione 6, caratterizzato dal fatto

10

15

25



che detto profilo (12) a camma è suddiviso in due settori (12a, 12b) arcuati di cui un settore (12a) inferiore, fisso, ed un settore (12b) superiore, regolabile e corrispondente ad una parte di percorso (P) di detti pistoni (9) comprendente almeno una zona di riempimento di prodotto nei detti pistoni (9).

- Dispositivo secondo la rivendicazione 5, caratterizzato dal fatto che detto tamburo (8) è provvisto di mezzi (17) di rotazione agenti su ogni detto pistone (9) ed atti a permettere una rotazione continua di ogni detto pistone (9) attorno al proprio asse; detti mezzi (17) di rotazione comprendendo un ingranaggio (18) anulare fisso disposto all'interno di detto tamburo (8) e su cui risultano ingranate corrispondenti ruote dentate (19) calettate su un relativo cilindro (16) di ogni detto pistone (9) in modo da permetterne una rotazione continua dei detti pistoni (9) per tutto il detto percorso (P) circolare, ed atto a determinare un compattamento di detta formella (5) privo di adesione entro la testa (10) di detto pistone (9) ed un distacco completo della stessa formella (5) in corrispondenza del deposito della medesima formella (5) su detto materiale filtrante.
- 10. Dispositivo secondo la rivendicazione 5, caratterizzato dal fatto che in corrispondenza della superficie esterna di detto tamburo (4) sono disposte pareti (20, 21) a profilo arcuato atte a permettere un riscontro sulle impronte (3) di detti pistoni (9) in una parte di detto percorso circolare (P) ed in modo da cooperare con detti pistoni (9) almeno in corrispondenza di detta definizione e compressione di detta formella (5).
 - 11. Dispositivo secondo la rivendicazione 3, caratterizzato dal fatto

5

10





che detta stazione (6) di movimentazione comprende un primo nastro (22), chiuso ad anello su una coppia di pulegge (23, 24), e presentante la propria superficie forata o con caratteristiche porose; mezzi (25) per la generazione di una depressione essendo previsti almeno in corrispondenza del ramo operativo di detta primo nastro (22) alimentante detto di materiale filtrante e su cui viene depositata detta formella (5) di prodotto.

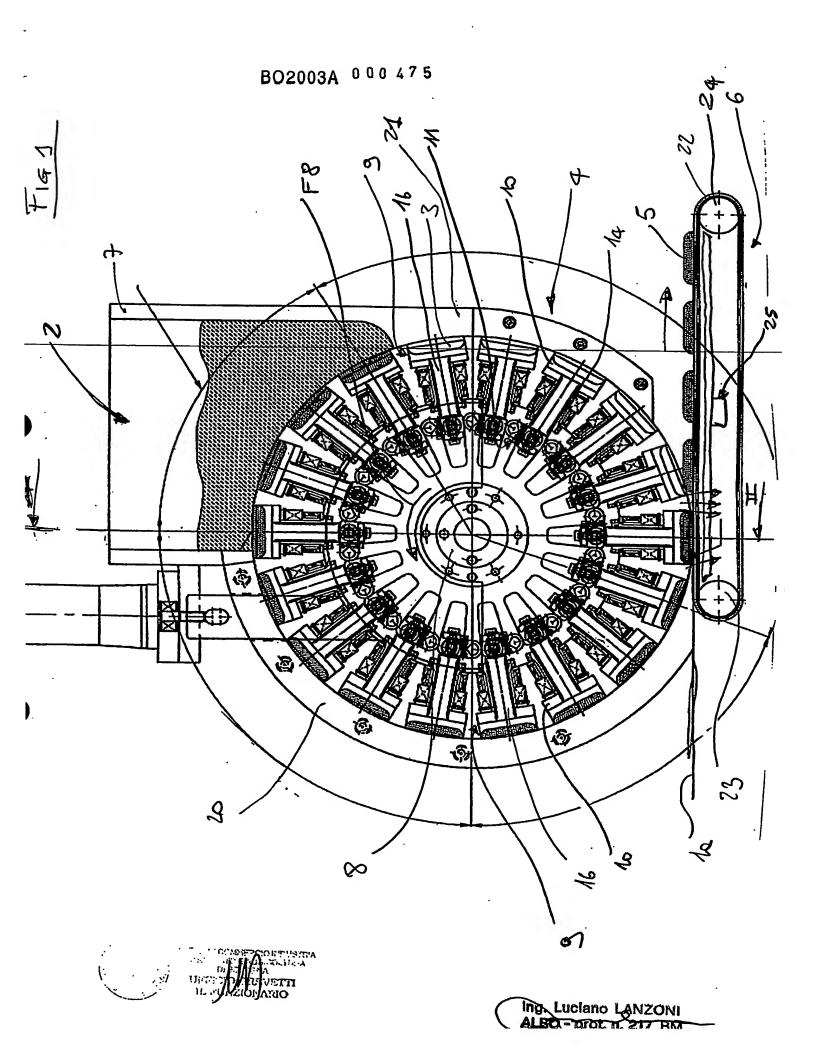
11. Dispositivo secondo le rivendicazioni precedenti e secondo quanto descritto ed illustrato con riferimento alle figure degli uniti disegni e per gli accennati scopi.

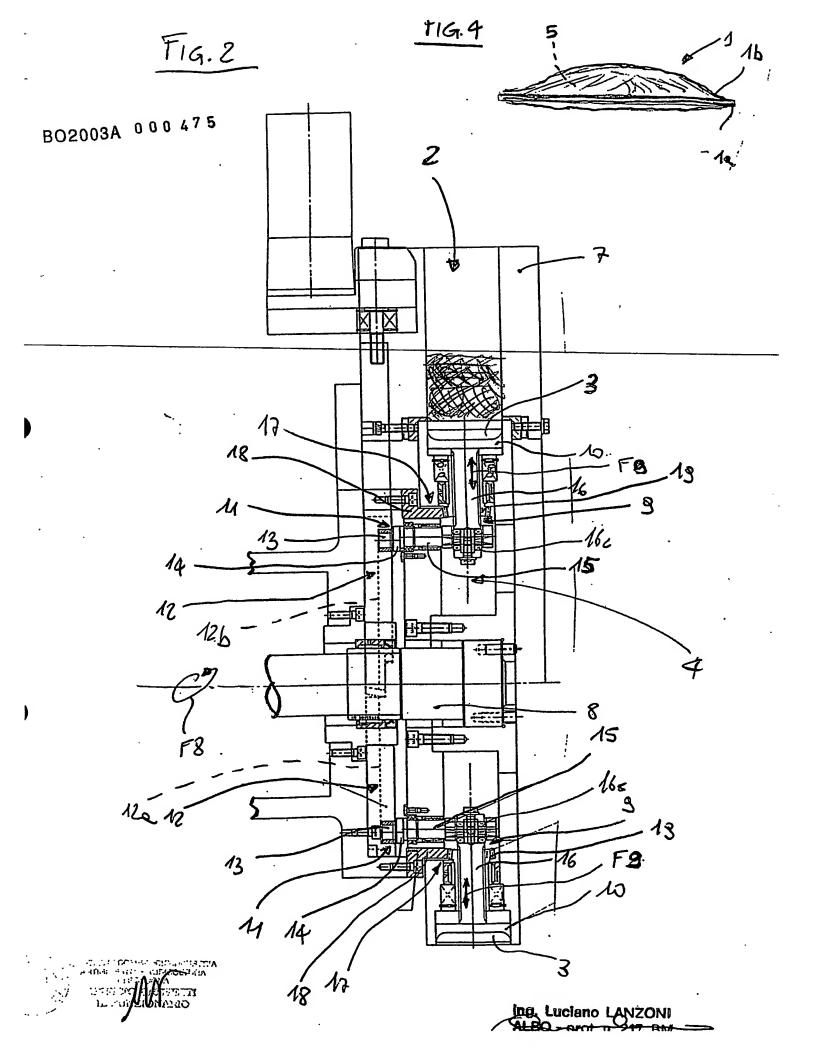
Bologna, 31.07.2003

In fede

H Mandatario

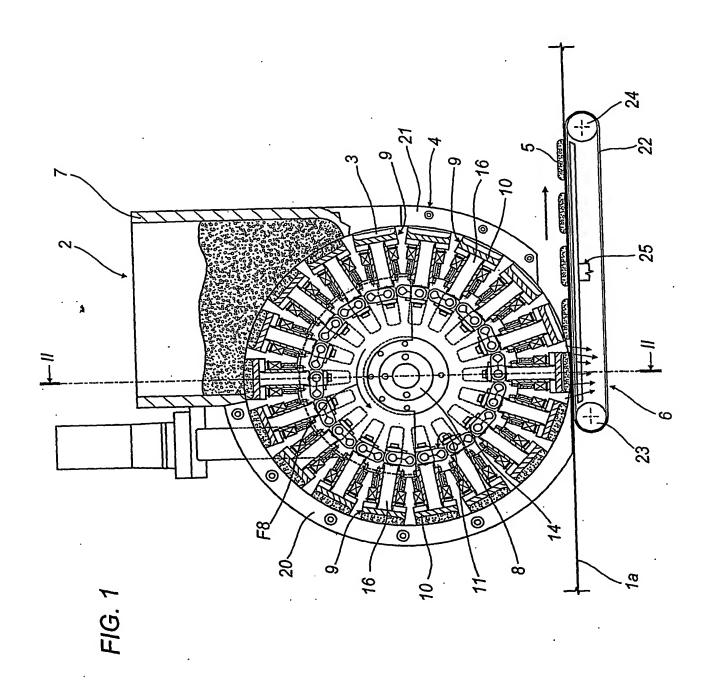
Ing. Łuciano LANZONI ALBO Prot.- N. 217BM

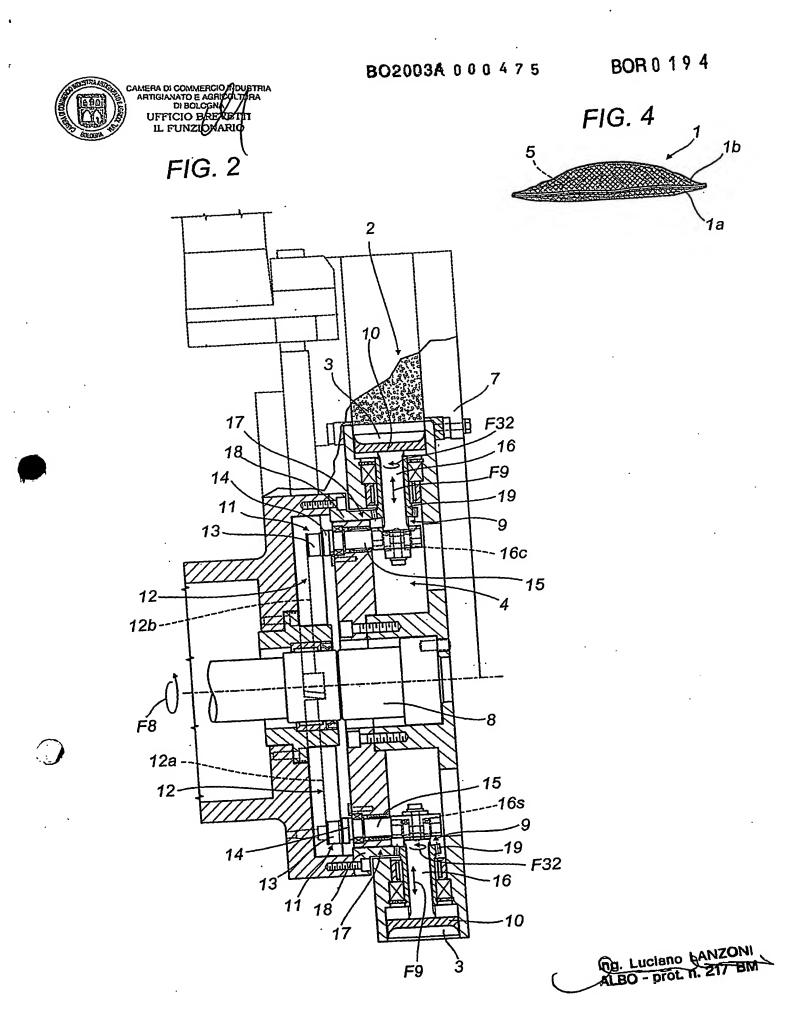




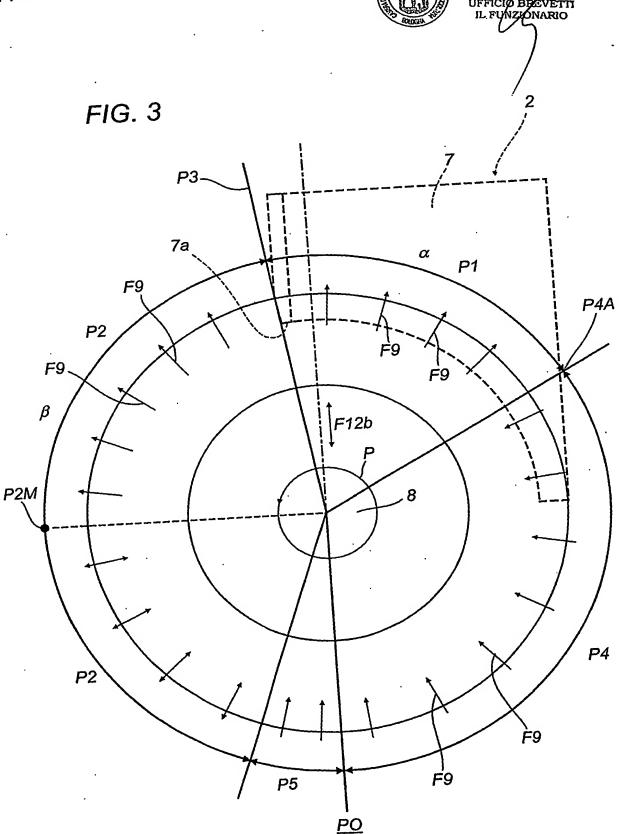
PROSPETTO A	D0			
HASSUNTO INVENZIONE CON DISEGNO PRINCIPALE		•		
IUMERO DOMANDA BO2003A000475	REG. A	DATA DI DEPOSITO DATA DI RILASCIO	01 / 08 / 2003	
RICHIEDENTE (I) Denominazione Residenza CONTI ROBERTO IMOLA (BO)			NEVICE TO AUTOMEO	·
TITOLO			(61)	-
IISPOSITIVO PER IL DOSAGGIO E LA FORMATURA DI CIAL	DE PER PRODOTTI D	A INFUSIONE.		<u>} </u>
				-
lasse proposta (sez./cl./scl/)			10,33 Euro	
. RIASSUNTO	ottogruppo)		7.1	ý
·		•	NOONG WALL	
Un dispositivo per il dosaggio e la fon comprendenti un materiale filtrante contromprende: una stazione (2) di aliment (3) di formatura e definizione di una relativa formella (5) stessa formella (5) compattata dall'imp [FIG. 1]	camena do camena do compattata di ronta (3) sul m	se di prodotto da dotto all'interno d i prodotto ricava prodotto de infin	infusione; il dispositivi i almeno una improni ta su mezzi (4) per	/o ta la la)
		/.	<u> </u>	NZONI 217 BM
ISEGNO		/		
FIG.	20 FB 0 16 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		-3 -9 21	Ing. Luciad











This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

V
☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
☐ FADED TEXT OR DRAWING
BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
·

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

OTHER:

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.